

愛に満ちた和歌山

レ ミン トゥー

教育学部 交換留学生 ベトナム

「日本に来ると、人生で出会ったことのない新しい驚きに出会えるよ!」と日本に来る前に先輩が教えてくれました。日本のような面白いものがたくさんある新しい環境に慣れるためには、以前住んでいた環境から脱出しなければいけません。新しい環境に適応するのに苦労している人も、新しい場所での生活にはとても興奮するでしょう。私も日本に来てから、とても興奮しています。そして、和歌山での生活にとても満足しています。

ベトナムにいた時は、日本人の服の色の影響で、日本での生活の雰囲気はベトナムよりも少し暗い雰囲気を感じるとよく聞きました。ベトナムの街を彩るカラフルなコスチュームに比べて、日本の街は、やや暗くて悲しい色をしているのは事実です。しかし、ここでの生活が暗いと言うことは、必ずしも真実ではありません。日本での生活には独自の色があります。そして、和歌山ではいつも愛が私の周りに溢れていると感じています。

和歌山に来た初日は、かなり特別な印象を持ちました。他の留学生と同じように、母国で2年以上日本語を学んでいましたが、日本の生活に慣れることは少し大変でした。日本に到着した時、ベトナム人は待機期間がありませんでした。そのため、入国後すぐに和歌山に来ることができました。和歌山大学のガイダンスでもらった案内図から行き方を見つけましたが、その時電車に乗った経験がなかったのでバスに乗って行くことにしました。バス停は簡単に見つけることができました。しかし、ベトナムには自動切符購入機のバスがないので、乗車前にその場で切符を買わなくてはいけないことに驚きました。そのため、ベトナムのバスと同じように、バスで現金で切符を買いました。空港のスタッフに案内されて切符を買ったので、日本で初めて恥ずかしい思いをしました。しかし、空港スタッフの親切なサポートのおかげで、チケットの購入方法を学ぶことが出来ました。日本で丁寧なサポートを受けたときはとても嬉しかったです。そして、行き方は分かりづらかったですが、和歌山の人々は親切に行き先を案内してくれました。それが日本人への第一印象でした。温かいおもてなしと日本人の熱心なサポートはいつも私の心を幸せにします。私は、和歌山での生活にとても興奮しています。

初めて和歌山に来た時は、ベトナムでの生活と比べて生活が一変したように感じました。電車の乗り方、バスの乗り方、日本人の暮らし方を学び始めなければなりませんでした。しかし、幸いなことに、留学生の友人だけでなく、些細なことでも私を導いてくれるとても親切な日本人の友人にも出会うことができました。ある日、初めて電車に乗った時、電車に乗り間違えました。約束した友達を長い間待たせてしましましたが、友達は急行電車の乗り方を教えてくれました。みんなの私への愛情がいつも和歌山県での生活を温かさで満たしてくれます。

和歌山に一ヶ月以上住んで、和歌山大学の友達がたくさんできました。その友達との出会いは、バスで偶然に会ったり、大学の食堂で会ったり、調査やイベントに参加したりした時でした。今でも、毎日SNSを通じて、出会った友達と連絡しています。ある日、大学で友達と出会った時に、友達が最初に言った言葉が、「トゥーちゃん、大好き!」でした。

このことが、とても印象に残って、これをきっかけにもっと親しくなりました。みんなに愛されていると感じました。とても嬉しかったです。他の人とも一緒に食事をしている時、最初に言ってくれたのは「トゥーちゃん、大好き！」という言葉でした。情熱的な愛の広がりにおいて、「大好き」という言葉は挨拶のようなものだと感じました。私と和歌山の人々間に言語の壁はまったくないです。

私は、周りの人からいつも愛され、助けてもらっていると感じています。初めて日本を訪れたので、時々ベトナムに住んでいる家族を思い出して、寂しくて悲しくなる時があります。留学生なので、またベトナムの家に帰れることは分かっています。ベトナムの家は私にとって、常に帰るべき場所で、安心できて、愛されている場所です。父、母、姉がいる我が家はいつも素敵です。それでも、和歌山では、色々な国の友達、和歌山大学で知り合った日本人の友達、そして和歌山の人々など、周りのみんなの愛に満ちています。私にとって、この人たちが私の家族のような存在です。

人々の愛に満ちている場所、和歌山。ここは常に私の愛と尊敬に溢れている場所でもあります。私にとって、和歌山はとても特別な場所です。和歌山は自分らしくいられる場所、たくさんの新しいことを学ぶ場所、そして私が愛している場所です。



Wakayama – a place full of love

LE MINH THU

Faculty of Education, Exchange Student／Vietnam

The warm welcome and enthusiastic help of the people of Wakayama always bring me enormous happiness, as well as make a deep impression on me. When I first came to Wakayama, it seemed that my life had completely changed compared to life in Vietnam and I had many difficulties to adapt to this new life. Fortunately, I met friendly international friends as well as extremely kind Japanese friends who guided me from the smallest things. After living in Wakayama for a while, I made many friends at Wakayama University. Those friends often greet me with the greeting: "Thu, I love you!". That statement made me feel loved by everyone. The help, love and spreading love warmly make me feel that life here is warm and full of love.

In Wakayama, my spirit is filled with the love of everyone around me, not only international friends, Japanese friends I know at Wakayama University but also Wakayama people. To me, the love of the people of Wakayama makes me feel at home. A place filled with human love, such a place is always worthy of our love and respect, right?

Wakayama – nơi đầy tình yêu thương

LÊ MINH THU

Khoa Giáo Dục, Sinh Viên Trao Đổi／Việt Nam

Sự đón tiếp nồng hậu cũng như sự nhiệt tình giúp đỡ của người dân Wakayama luôn để lại niềm hạnh phúc trong tôi, cũng như để lại ấn tượng trong tôi sâu sắc. Thời gian đầu tôi đến Wakayama, dường như cuộc sống của tôi thay đổi hoàn toàn so với cuộc sống ở Việt Nam và tôi đã gặp nhiều khó khăn để thích nghi với cuộc sống mới này. May mắn thay, tôi gặp được những người bạn quốc tế thân thiện cũng như những người bạn Nhật Bản cực kỳ tốt bụng đã chỉ dẫn tôi từ những thứ nhỏ nhất. Sau một thời gian sống ở Wakayama, tôi đã làm bạn với rất nhiều người ở Trường Đại học Wakayama. Những người bạn đó thường chào tôi với câu nói: "Thư ơi, tôi thích bạn!". Câu nói đó làm tôi cảm thấy mình được mọi người yêu thương. Sự giúp đỡ, sự yêu thương và lan toả niềm yêu thương một cách nồng nhiệt khiến tôi cảm thấy cuộc sống nơi đây thật ấm áp.

Ở Wakayama, tinh thần của tôi được lấp đầy bởi tình yêu thương của mọi người xung quanh, không chỉ những người bạn quốc tế, những người bạn Nhật Bản quen ở trường Wakayama mà còn là người dân Wakayama. Với tôi, sự thương yêu của người dân ở Wakayama làm cho tôi cảm giác như mình đang ở nhà vậy. Một nơi tràn ngập tình thương yêu của con người, một nơi như vậy luôn xứng đáng để ta yêu thương và trân trọng đúng không?